



Montenegro

**Request for Proposal (RFP 11-08)**

Date: 22. July 2008.

**Subject:** Engineering Design for Ammunition Storage – Taras, Danilovgrad

Dear Sir/Madam,

UNDP invites registered companies/legal entities to submit a proposal for the realization of **Engineering Design for Ammunition Storage – Taras, Danilovgrad**, as per enclosed Terms of Reference (TOR).

2. To enable you to submit a proposal, enclosed are:
  - i. Instructions to Offerors .....(Annex I)
  - ii. General Conditions of Contract.....(Annex II)
  - iii. Terms of Reference (TOR)(English and Montenegrin).....(Annex III)
  - iv. Proposal Submission Form .....(Annex IV)
  - v. Price Schedule .....(Annex V)
3. Your offer comprising of technical proposal and financial proposal, **in separate sealed envelopes**, should reach the following address no later than **31<sup>st</sup> July 2008, 2008 12:00h CET**.

**UNDP Country Office Montenegro**  
**Beogradska 24b,**  
**81000 Podgorica, Montenegro**  
**RFP.No 11-08**  
**“NOT TO BE OPENED BY REGISTRY”**

**Fax: +382 20 231 994**  
**E-mail: [procurement.me@undp.org](mailto:procurement.me@undp.org) ;**  
**[gordan.ivanovic@undp.org](mailto:gordan.ivanovic@undp.org)**

4. If you request additional information, we would endeavour to provide information expeditiously, but any delay in providing such information will not be considered a reason for extending the submission date of your proposal.

Yours sincerely,

**Alexander Avanesov,**  
UNDP Resident Representative  
UN Interagency Focal Point in Montenegro

## Annex I

### Instructions to Offerors

**Interested bidders will have the opportunity to view the work site upon making an appointment. Information may be obtained by contacting Zoran Lazarevic at mobile: 067 222 502**

#### A. Introduction

The purpose of this tender is producing Project Design for Ammunition Storage – Taras, Danilovgrad - Montenegro.

2. Cost of proposal

The Offeror shall bear all costs associated with the preparation and submission of the Proposal, the UNDP will in no case be responsible or liable for those costs, regardless of the conduct or outcome of the solicitation.

#### B. Solicitation Documents

3. Contents of solicitation documents

Proposals must offer services for the total requirement. Proposals offering only part of the requirement will be rejected. The Offeror is expected to examine all corresponding instructions, forms, terms and specifications contained in the Solicitation Documents. Failure to comply with these documents will be at the Offeror's risk and may affect the evaluation of the Proposal.

4. Clarification of solicitation documents

A prospective Offeror requiring any clarification of the Solicitation Documents may notify the procuring UNDP entity in writing at the organisation's e-mail address or fax number indicated in the RFP. The procuring UNDP entity will respond **in writing by posting on the UNDP web site** [www.undp.org.yu/montenegro/files/tenders](http://www.undp.org.yu/montenegro/files/tenders) to any request for clarification of the Solicitation Documents that it receives earlier than **four days** prior to the deadline for the submission of Proposals.

5. Amendments of solicitation documents

At any time prior to the deadline for submission of Proposals, the procuring UNDP entity may, for any reason, whether at its own initiative or in response to a clarification requested by a prospective Offeror, modify the Solicitation Documents by amendment and post it on the above mentioned UNDP web site. All prospective Offerors are encouraged to visit the UNDP web site regularly.

In order to afford prospective Offerors reasonable time in which to take the amendments into account in preparing their offers, the procuring UNDP entity may, at its discretion, extend the deadline for the submission of Proposals.

#### C. Preparation of Proposals

6. Language of the proposal

The Proposals prepared by the Offeror and all correspondence and documents relating to the Proposal exchanged by the Offeror and the procuring UNDP entity shall be written in the Montenegrin language.

7. Documents comprising the proposal

The Proposal shall comprise the following components:

- (a) Proposal submission form;

- (b) Operational and technical part of the Proposal, including documentation to demonstrate that the Offeror meets all requirements;
- (c) Price schedule, completed in accordance with clauses 8 and 9;

**8. Proposal form**

The Offeror shall structure the operational and technical part of its Proposal as follows:

(a) Management plan

This section should provide corporate orientation to include the year and state/country of incorporation and a brief description of the Offeror's present activities. It should focus on services related to the Proposal.

This section should also describe the organisational unit(s) that will become responsible for the contract, and the general management approach towards a project of this kind. The Offeror should comment on its experience in similar projects and identify the person(s) representing the Offeror in any future dealing with the procuring UNDP entity.

(b) Resource plan

This should fully explain the Offeror's resources in terms of personnel (with CVs included) and facilities necessary for the performance of this requirement. It should describe the Offeror's current capabilities/facilities and any plans for their expansion.

(c) Proposed methodology

This section should demonstrate the Offeror's responsiveness to the specification by identifying the specific components proposed, addressing the requirements, as specified, point by point; providing a detailed description of the essential performance characteristics proposed warranty; and demonstrating how the proposed methodology meets or exceeds the specifications.

The operational and technical part of the Proposal should not contain any pricing information whatsoever on the services offered. Pricing information shall be separated and only contained in the appropriate Price Schedules.

It is mandatory that the Offeror's Proposal numbering system corresponds with the numbering system used in the body of this RFP. All references to descriptive material and brochures should be included in the appropriate response paragraph, though material/documents themselves may be provided as annexes to the Proposal/response.

Information which the Offeror considers proprietary, if any, should be clearly marked "proprietary" next to the relevant part of the text and it will then be treated as such accordingly.

**9. Proposal prices**

The Offeror shall indicate on an appropriate Price Schedule, an example of which is contained in these Solicitation Documents, the prices of services and goods it proposes to supply under the contract.

**10. Proposal currencies**

All prices shall be quoted in Euros for domestic or in US dollars for international companies.

**11. Period of validity of proposals**

Proposals shall remain valid for sixty (60) days after the date of Proposal submission prescribed by the procuring UNDP entity, pursuant to the deadline clause. A Proposal valid for a shorter period may be rejected by the procuring UNDP entity on the grounds that it is non-responsive.



In exceptional circumstances, the procuring UNDP entity may solicit the Offeror's consent to an extension of the period of validity. The request and the responses thereto shall be made in writing. An Offeror granting the request will not be required nor permitted to modify its Proposal.

**12. Format and signing of proposals**

The Offeror shall prepare three copies of the Proposal, clearly marking one "Original Proposal" and (two) "Copy of Proposal" as appropriate. In the event of any discrepancy between them, the original shall govern.

The three copies of the Proposal shall be typed or written in indelible ink and shall be signed by the Offeror or a person or persons duly authorised to bind the Offeror to the contract. The latter authorisation shall be indicated by written power-of-attorney accompanying the Proposal.

A Proposal shall contain no interlineations, erasures, or overwriting except, as necessary to correct errors made by the Offeror, in which case such corrections shall be initialled by the person or persons signing the Proposal.

**13. Payment**

UNDP shall effect payments to the Contractor after acceptance by UNDP of the invoices submitted by the contractor, upon achievement of the corresponding milestones.

**D. Submission of Proposals**

**14. Sealing and marking of proposals**

The Offeror shall seal the Proposal in one outer and two inner envelopes, as detailed below.

(a) The outer envelope shall be:

- addressed to –

**UNDP Country Office Montenegro  
Beogradska 24b,  
81000 Podgorica,  
Montenegro**

and,

- marked with – **"RFP: 11-08 Engineering Design for Ammunition Storage – Taras, Danilovgrad - Montenegro"**

(b) All inner and outer envelopes shall indicate the name and address of the Offeror. The first inner envelope shall contain the information specified in Clause 8 (*Proposal form*) above, with the copies duly marked "Original" and "Copy". The second inner envelope shall include the price schedule duly identified as such.

Note: if the inner envelopes are not sealed and marked as per the instructions in this clause, the procuring UNDP entity will not assume responsibility for the Proposal's misplacement or premature opening.

**15. Deadline for submission of proposals**

Proposals must be received by the procuring UNDP entity at the address specified under clause *Sealing and marking of Proposals* no later than **31<sup>st</sup> July 2008, 2008 12:00h CET.**

The procuring UNDP entity may, at its own discretion extend this deadline for the submission of Proposals by amending the solicitation documents in accordance with clause *Amendments of Solicitation Documents*, in which case all rights and obligations of the procuring UNDP entity and Offerors previously subject to the deadline will thereafter be subject to the deadline as extended.

**16. Late Proposals**

Any Proposal received by the procuring UNDP entity after the deadline for submission of proposals, pursuant to clause *Deadline for the submission of proposals*, will be rejected.

**17. Modification and withdrawal of Proposals**

The Offeror may withdraw its Proposal after the Proposal's submission, provided that written notice of the withdrawal is received by the procuring UNDP entity prior to the deadline prescribed for submission of Proposals.

The Offeror's withdrawal notice shall be prepared, sealed, marked, and dispatched in accordance with the provisions of clause *Deadline for Submission of Proposals*. The withdrawal notice may also be sent by telex or fax but followed by a signed confirmation copy.

No Proposal may be modified subsequent to the deadline for submission of proposals.

No Proposal may be withdrawn in the Interval between the deadline for submission of proposals and the expiration of the period of proposal validity specified by the Offeror on the Proposal Submission Form.

**E. Opening and Evaluation of Proposals**

**18. Opening of proposals**

The procuring entity will open the Proposals in the presence of a Committee formed by the Head of UNDP CO Montenegro.

**19. Clarification of proposals**

To assist in the examination, evaluation and comparison of Proposals, the Purchaser may at its discretion, ask the Offeror for clarification of its Proposal. The request for clarification and the response shall be in writing and no change in price or substance of the Proposal shall be sought, offered or permitted.

**20. Preliminary examination**

The Purchaser will examine the Proposals to determine whether they are complete, whether any computational errors have been made, whether the documents have been properly signed, and whether the Proposals are generally in order.

Arithmetical errors will be rectified on the following basis: If there is a discrepancy between the unit price and the total price that is obtained by multiplying the unit price and quantity, the unit price shall prevail and the total price shall be corrected. If the Offeror does not accept the correction of errors, its Proposal will be rejected. If there is a discrepancy between words and figures the amount in words will prevail.

Prior to the detailed evaluation, the Purchaser will determine the substantial responsiveness of each Proposal to the Request for Proposals (RFP). For purposes of these Clauses, a substantially responsive Proposal is one which conforms to all the terms and conditions of the RFP without material deviations. The Purchaser's determination of a Proposal's responsiveness is based on the contents of the Proposal itself without recourse to extrinsic evidence.

A Proposal determined as not substantially responsive will be rejected by the Purchaser and may not subsequently be made responsive by the Offeror by correction of the non-conformity.

**21. Evaluation and comparison of proposals**

A two-stage procedure is utilised in evaluating the proposals, with evaluation of the technical proposal being completed prior to any price proposal being opened and compared. The price proposal of the Proposals will be opened only for submissions that passed the minimum technical score of 70% of the obtainable score of 700 points in the evaluation of the technical proposals.

The technical proposal is evaluated on the basis of its responsiveness to the Term of Reference (TOR).

In the Second Stage all contractors, who have attained minimum 70% score in the technical evaluation will be compared. The contract will be awarded to the contractor that have offered the lowest price.

**Consultancy Services MEPP - Technical Evaluation Criteria**

Summary of Technical Proposal Evaluation Forms		Score Weight	Points Obtainable	Company / Other Entity				
				A	B	C	D	E
1.	Expertise of Firm / Organisation submitting Proposal	43%	300					
2.	Proposed Work Plan and Approach	14%	100					
3.	Personnel	43%	300					
<b>Total</b>			<b>700</b>					

Evaluation forms for technical proposals follow on the next two pages. The obtainable number of points specified for each evaluation criterion indicates the relative significance or weight of the item in the overall evaluation process. The Technical Proposal Evaluation Forms are:

Form 1: Expertise of Firm / Organisation Submitting Proposal

Form 2: Proposed Work Plan and Approach

Form 3: Personnel

Note: The score weights and points obtainable in the evaluation sheet are tentative and should be changed depending on the need or major attributes of technical proposal.

Technical Proposal Evaluation		Points obtainable	Company / Other Entity				
<b>Form 1</b>			A	B	C	D	E
Expertise of firm / organization submitting proposal							
1.1	Litigation and Arbitration history	20					
1.2	General Organizational Capability which is likely to affect implementation (i.e. loose consortium, holding company or one firm, size of the firm / organization, strength of project management support e.g. project financing capacity and project management controls)	40					
1.3	Extent to which any work would be subcontracted (subcontracting carries additional risks which may affect project implementation, but properly done it offers a chance to access specialized skills.	30					
1.4	Quality assurance procedures, warranty, licenses	50					
1.5	Relevance of: - Specialised Knowledge - Experience on Similar Programme / Projects - Experience on Projects in the Region Work for UNDP programmes	160					
		300					

Technical Proposal Evaluation		Points Obtainable	Company / Other Entity				
<b>Form 2</b>			A	B	C	D	E

Proposed Work Plan and Approach							
2.1	Is the proposal based on a survey of the project environment and was this data input properly used in the preparation of the proposal?	30					
2.2	Is the scope of task well defined and does it correspond to the TOR?	40					
2.3	Is the presentation clear and is the sequence of activities and the planning logical, realistic and promise efficient implementation to the project?	30					
		100					

Technical Proposal Evaluation Form 3			Points Obtainable	Company / Other Entity				
				A	B	C	D	E
3.1	Team for Geodetic Survey		60					
		Sub-Score						
	General Qualification (including possession of individual licenses)	30						
	Professional Experience in the area of specialisation	30						
		60						
3.2	Team for Guardhouse and fences		60					
		Sub-Score						
	General Qualification (including possession of individual licenses)	30						
	Professional Experience in the area of specialisation	30						
		60						
3.3	Team for Electrical and Lightning		60					
		Sub-Score						
	General Qualification (including possession of individual licenses)	30						
	Professional Experience in the area of specialisation	30						
		60						
3.4	Team for hydro network		60					
		Sub-						

		Score						
	General Qualification (including possession of individual licenses)	30						
	Professional Experience in the area of specialisation	30						
		60						
3.5	Team for Road and Parking		60					
		Sub-Score						
	General Qualification (including possession of individual licenses)	30						
	Professional Experience in the area of specialisation	30						
		60						
	<b>Total Part 3</b>		300					
<b>Grand Total:</b>								
<b>Evaluator's Comments:</b>								

## F. Award of Contract

### 22. Award criteria, award of contract

The procuring UNDP entity reserves the right to accept or reject any Proposal, and to annul the solicitation process and reject all Proposals at any time prior to award of contract, without thereby incurring any liability to the affected Offeror or any obligation to inform the affected Offeror or Offerors of the grounds for the Purchaser's action. Prior to expiration of the period of proposal validity, the procuring UNDP entity will award the contract to the qualified Offeror whose Proposal after being evaluated is considered to be the most responsive to the needs of the organisation and activity concerned.

### 23. Purchaser's right to vary requirements at time of award

The Purchaser reserves the right at the time of award of contract to vary the quantity of services and goods specified in the RFP without any change in price or other terms and conditions.

### 24. Signing of the contract

Within 3 days of receipt of the contract the successful Offeror shall sign and date the contract and return it to the Purchaser.

## **Annex II**

### **General Conditions of Contract**

#### **1. LEGAL STATUS**

The Contractor shall be considered as having the legal status of an independent contractor vis-à-vis UNDP. The Contractor's personnel and sub-contractors shall not be considered in any respect as being the employees or agents of UNDP or the United Nations.

#### **2. SOURCE OF INSTRUCTIONS**

The Contractor shall neither seek nor accept instructions from any authority external to UNDP in connection with the performance of its services under this Contract. The Contractor shall refrain from any action which may adversely affect UNDP or the United Nations and shall fulfil its commitments with the fullest regard to the interests of UNDP.

#### **3. CONTRACTOR'S RESPONSIBILITY FOR EMPLOYEES**

The Contractor shall be responsible for the professional and technical competence of its employees and will select, for work under this Contract, reliable individuals who will perform effectively in the implementation of this Contract, respect the local customs, and conform to a high standard of moral and ethical conduct.

#### **4. ASSIGNMENT**

The Contractor shall not assign, transfer, pledge or make other disposition of this Contract or any part thereof, or any of the Contractor's rights, claims or obligations under this Contract except with the prior written consent of UNDP.

#### **5. SUB-CONTRACTING**

In the event the Contractor requires the services of sub-contractors, the Contractor shall obtain the prior written approval and clearance of UNDP for all sub-contractors. The approval of UNDP of a sub-contractor shall not relieve the Contractor of any of its obligations under this Contract. The terms of any sub-contract shall be subject to and conform with the provisions of this Contract.

#### **6. OFFICIALS NOT TO BENEFIT**

The Contractor warrants that no official of UNDP or the United Nations has received or will be offered by the Contractor any direct or indirect benefit arising from this Contract or the award thereof. The Contractor agrees that breach of this provision is a breach of an essential term of this Contract.

#### **7. INDEMNIFICATION**

The Contractor shall indemnify, hold and save harmless, and defend, at its own expense, UNDP, its officials, agents, servants and employees from and against all suits, claims, demands, and liability of any nature or kind, including their costs and expenses, arising out of acts or omissions of the Contractor, or the Contractor's employees, officers, agents or sub-contractors, in the performance of this Contract. This provision shall extend, inter alia, to claims and liability in the nature of workmen's compensation, products liability and liability arising out of the use of patented inventions or devices, copyrighted material or other intellectual property by the Contractor, its employees, officers, agents, servants or sub-contractors. The obligations under this Article do not lapse upon termination of this Contract.

## **8. INSURANCE AND LIABILITIES TO THIRD PARTIES**

- 8.1 The Contractor shall provide and thereafter maintain insurance against all risks in respect of its property and any equipment used for the execution of this Contract.
- 8.2 The Contractor shall provide and thereafter maintain all appropriate workmen's compensation insurance, or its equivalent, with respect to its employees to cover claims for personal injury or death in connection with this Contract.
- 8.3 The Contractor shall also provide and thereafter maintain liability insurance in an adequate amount to cover third party claims for death or bodily injury, or loss of or damage to property, arising from or in connection with the provision of services under this Contract or the operation of any vehicles, boats, airplanes or other equipment owned or leased by the Contractor or its agents, servants, employees or sub-contractors performing work or services in connection with this Contract.
- 8.4 Except for the workmen's compensation insurance, the insurance policies under this Article shall:
- (i) Name UNDP as additional insured;
  - (ii) Include a waiver of subrogation of the Contractor's rights to the insurance carrier against UNDP;
  - (iii) Provide that UNDP shall receive thirty (30) days written notice from the insurers prior to any cancellation or change of coverage.
- 8.5 The Contractor shall, upon request, provide UNDP with satisfactory evidence of the insurance required under this Article.

## **9. ENCUMBRANCES/LIENS**

The Contractor shall not cause or permit any lien, attachment or other encumbrance by any person to be placed on file or to remain on file in any public office or on file with UNDP against any monies due or to become due for any work done or materials furnished under this Contract, or by reason of any other claim or demand against the Contractor.

## **10. TITLE TO EQUIPMENT**

Title to any equipment and supplies that may be furnished by UNDP shall rest with UNDP and any such equipment shall be returned to UNDP at the conclusion of this Contract or when no longer needed by the Contractor. Such equipment, when returned to UNDP, shall be in the same condition as when delivered to the Contractor, subject to normal wear and tear. The Contractor shall be liable to compensate UNDP for equipment determined to be damaged or degraded beyond normal wear and tear.

## **11. COPYRIGHT, PATENTS AND OTHER PROPRIETARY RIGHTS**

UNDP shall be entitled to all intellectual property and other proprietary rights including but not limited to patents, copyrights, and trademarks, with regard to products, or documents and other materials which bear a direct relation to or are produced or prepared or collected in consequence of or in the course of the execution of this Contract. At the UNDP's request, the Contractor shall take all necessary steps, execute all necessary documents and generally assist in securing such proprietary rights and transferring them to UNDP in compliance with the requirements of the applicable law.



## **12. USE OF NAME, EMBLEM OR OFFICIAL SEAL OF UNDP OR THE UNITED NATIONS**

The Contractor shall not advertise or otherwise make public the fact that it is a Contractor with UNDP, nor shall the Contractor, in any manner whatsoever use the name, emblem or official seal of UNDP or the United Nations, or any abbreviation of the name of UNDP or the United Nations in connection with its business or otherwise.

## **13. CONFIDENTIAL NATURE OF DOCUMENTS AND INFORMATION**

13.1 All maps, drawings, photographs, mosaics, plans, reports, recommendations, estimates, documents and all other data compiled by or received by the Contractor under this Contract shall be the property of UNDP, shall be treated as confidential and shall be delivered only to UNDP authorized officials on completion of work under this Contract.

13.2 The Contractor may not communicate at any time to any other person, Government or authority external to UNDP, any information known to it by reason of its association with UNDP which has not been made public except with the authorization of UNDP; nor shall the Contractor at any time use such information to private advantage. These obligations do not lapse upon termination of this Contract.

## **14. FORCE MAJEURE; OTHER CHANGES IN CONDITIONS**

14.1 Force majeure, as used in this Article, means acts of God, war (whether declared or not), invasion, revolution, insurrection, or other acts of a similar nature or force which are beyond the control of the Parties.

14.2 In the event of and as soon as possible after the occurrence of any cause constituting force majeure, the Contractor shall give notice and full particulars in writing to UNDP, of such occurrence or change if the Contractor is thereby rendered unable, wholly or in part, to perform its obligations and meet its responsibilities under this Contract. The Contractor shall also notify UNDP of any other changes in conditions or the occurrence of any event which interferes or threatens to interfere with its performance of this Contract. The notice shall include steps proposed by the Contractor to be taken including any reasonable alternative means for performance that is not prevented by force majeure. On receipt of the notice required under this Article, UNDP shall take such action as, in its sole discretion, it considers to be appropriate or necessary in the circumstances, including the granting to the Contractor of a reasonable extension of time in which to perform its obligations under this Contract.

14.3 If the Contractor is rendered permanently unable, wholly, or in part, by reason of force majeure to perform its obligations and meet its responsibilities under this Contract, UNDP shall have the right to suspend or terminate this Contract on the same terms and conditions as are provided for in Article 15, "Termination", except that the period of notice shall be seven (7) days instead of thirty (30) days.

## **15. TERMINATION**

15.1 Either party may terminate this Contract for cause, in whole or in part, upon thirty days notice, in writing, to the other party. The initiation of arbitral proceedings in accordance with Article 16 "Settlement of Disputes" below shall not be deemed a termination of this Contract.

15.2 UNDP reserves the right to terminate without cause this Contract at any time upon 15 days prior written notice to the Contractor, in which case UNDP shall reimburse the Contractor for all reasonable costs incurred by the Contractor prior to receipt of the notice of termination.

15.3 In the event of any termination by UNDP under this Article, no payment shall be due from UNDP to the Contractor except for work and services satisfactorily performed in conformity with the express terms of this Contract. The Contractor shall take immediate steps to terminate the work and services in a prompt and orderly manner and to minimize losses and further expenditures.

15.4 Should the Contractor be adjudged bankrupt, or be liquidated or become insolvent, or should the Contractor make an assignment for the benefit of its creditors, or should a Receiver be appointed on account of the insolvency of the Contractor, UNDP may, without prejudice to any other right or remedy it may have, terminate this Contract forthwith. The Contractor shall immediately inform UNDP of the occurrence of any of the above events.

## **16. SETTLEMENT OF DISPUTES**

### **16.1. Amicable Settlement**

The Parties shall use their best efforts to settle amicably any dispute, controversy or claim arising out of, or relating to this Contract or the breach, termination or invalidity thereof. Where the parties wish to seek such an amicable settlement through conciliation, the conciliation shall take place in accordance with the UNCITRAL Conciliation Rules then obtaining, or according to such other procedure as may be agreed between the parties.

### **16.2. Arbitration**

Unless, any such dispute, controversy or claim between the Parties arising out of or relating to this Contract or the breach, termination or invalidity thereof is settled amicably under the preceding paragraph of this Article within sixty (60) days after receipt by one Party of the other Party's request for such amicable settlement, such dispute, controversy or claim shall be referred by either Party to arbitration in accordance with the UNCITRAL Arbitration Rules then obtaining, including its provisions on applicable law. The arbitral tribunal shall have no authority to award punitive damages. The Parties shall be bound by any arbitration award rendered as a result of such arbitration as the final adjudication of any such controversy, claim or dispute.

## **17. PRIVILEGES AND IMMUNITIES**

Nothing in or relating to this Contract shall be deemed a waiver, express or implied, of any of the privileges and immunities of the United Nations, including its subsidiary organs.

## **18. TAX EXEMPTION**

18.1 Section 7 of the Convention on the Privileges and Immunities of the United Nations provides, inter alia, that the United Nations, including its subsidiary organs, is exempt from all direct taxes, except charges for public utility services, and is exempt from customs duties and charges of a similar nature in respect of articles imported or exported for its official use. In the event any governmental authority refuses to recognize the United Nations exemption from such taxes, duties or charges, the Contractor shall immediately consult with UNDP to determine a mutually acceptable procedure.

18.2 Accordingly, the Contractor authorizes UNDP to deduct from the Contractor's invoice any amount representing such taxes, duties or charges, unless the Contractor has consulted with UNDP before the payment thereof and UNDP has, in each instance, specifically authorized the Contractor to pay such taxes, duties or charges under protest. In that event, the Contractor shall provide UNDP with written evidence that payment of such taxes, duties or charges has been made and appropriately authorized.

## **19 CHILD LABOUR**

19.1 The Contractor represents and warrants that neither it, nor any of its suppliers is engaged in any practice inconsistent with the rights set forth in the Convention on the Rights of the Child, including Article 32 thereof, which, inter alia, requires that a child shall be protected from performing any work that is likely to be hazardous or to interfere with the child's education, or to be harmful to the child's health or physical, mental, spiritual, moral or social development.



19.2 Any breach of this representation and warranty shall entitle UNDP to terminate this Contract immediately upon notice to the Contractor, at no cost to UNDP.

## **20. MINES**

20.1 The Contractor represents and warrants that neither it nor any of its suppliers is actively and directly engaged in patent activities, development, assembly, production, trade or manufacture of mines or in such activities in respect of components primarily utilized in the manufacture of Mines. The term "Mines" means those devices defined in Article 2, Paragraphs 1, 4 and 5 of Protocol II annexed to the Convention on Prohibitions and Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons Which May Be Deemed to Be Excessively Injurious or to Have Indiscriminate Effects of 1980.

20.2 Any breach of this representation and warranty shall entitle UNDP to terminate this Contract immediately upon notice to the Contractor, without any liability for termination charges or any other liability of any kind of UNDP.

## **21. OBSERVANCE OF THE LAW**

The Contractor shall comply with all laws, ordinances, rules, and regulations bearing upon the performance of its obligations under the terms of this Contract.

## **22. AUTHORITY TO MODIFY**

No modification or change in this Contract, no waiver of any of its provisions or any additional contractual relationship of any kind with the Contractor shall be valid and enforceable against UNDP unless provided by an amendment to this Contract signed by the authorized official of UNDP.

**Annex III**  
**Engineering Design for Ammunition Storage – Taras, Danilovgrad - Montenegro**

**TERMS OF REFERENCE (ToR)**

**1. DESIGN BRIEF**

**For development of general design documents for renovation and building of a facility within the complex of the Taraš military warehouse located in Danilovgrad.**

The UNDP office in Montenegro in cooperation with the Ministry of Defense of Montenegro invites interested parties to submit bids for development of design documents for renovation and building of a facility within the Taraš military warehouse complex located in Danilovgrad

Development of the design documents is a prerequisite for execution of works for improvement and upgrade of the Taraš military warehouse.

The total space of the military warehouse to be renovated and built is about 12 ha.

The design documents have to include the following:

1. Geodetic survey of the military warehouse complex 1:1000
2. General design for the guard house at the entrance to the military warehouse
3. General design for the inner fence and rehabilitation of the existing outer fence of the military warehouse
4. General design for the parking lot and traffic communication in the military warehouse
5. General design for the hydrant network of the military warehouse
6. General design for lightning of the ammunition storage
7. General design for electrical high-voltage and low-voltage wiring in the military warehouse

This Design Brief also includes design briefs for building of some specific facilities (2-7) developed by the Technical Department of the Ministry of Defense of Montenegro.

The Design documents has to be prepared in compliance with the By-law on development of technical documentation in force.

Podgorica, May 2008g.

2. For the development of Contractor's **Project for the structure for guardhouse** at the entrance of the military complex Taraš, municipality of Danilovgrad.

#### INTRODUCTION

Watch box is usually a smaller ground floor structure, located in the vicinity of the main entrance of the complex, which it is securing. The size is determined, primarily by the number of watchman places, and potential "additional" premises (storage for hygiene, warehouse manager's office, video surveillance).

#### CONTENTS

- Dormitories for watchmen (for full number of watchmen), without platform beds
- Room for rest and eating,
- Room for guard commandeer and video surveillance,
- Room for the warehouse manager,
- Bathroom for two shower cabins, two toilet seats and two basins,
- Room for equipment and weaponry,
- communications –storage for hygiene.

Future structure should be around cca 160m<sup>2</sup> – net, ground floor.

#### DISPOSITION

- Structure should be leveled and adjusted to the terrain and transportation solution. During architectural projection, it should be ensured that the architectural solution is appropriate for the location the structure.

#### CONSTRUCTION OF THE STRUCTRE

Construction system should enable flexible use of the premises. Foundation engineering should be harmonized with terrain characteristics, static impacts and construction conception.

- The walls should make a brick system ( giter blok d • 25 cm)

With horizontal and vertical stiffeners - ring beams;

- Floor slab AB should be made as a «dead» slab;
- Floor structure to be made jointless;
- Roof structure to be made of wood , I class fir;

Roof cover is to be tile

#### EXTERIOR FINISH

Exterior finish should be done with quality materials, resistant to external influences and easy to maintain. Façade should be in harmony with the function and character of the structure and function of the structure.

Outside doors and windows should be PVC, windows of

#### INTERIOR FINISH

Interior finish should be done with modern materials, suitable for the use of specific premises. Materials should be resistant and easy to maintain.

#### ISOLATION

All types of isolation should be made of materials that meet the requirements and standards established for specific types of works.

#### INSTALLATIONS

All types of installations should be projected for this type of structure.

- Water supply and sewerage  
Design solution should ensure regular supply of the structure with sanitary water and adequately solve disposal of waste water.

Structure should include sanitary equipment of standard quality, in compliance with architectural solution. Provision of warm water should be solved by installing individual boilers on required spots.

- Electrical installations
- Project should include the following installations:  
Electricity and installation-telecommunication installations.

**All installations should be designed in compliance with interior requirements, modern solutions and existing technical regulations and standards.**

**3. For *rehabilitation of the outer fence ( inner band ) of the building and development of the General Design for a part of inside fence* inside the Taraš military complex, Municipality of Danilovgrad.**

A General Design has to include a part of the inner fence (the existing one to be used as a model, barbed wire will be changed with punched wire) inside the "Taraš" military complex to make a separation for one part of the ammunition storage . The fence length is 120m, with two gates (iron, two wings). The rehabilitation of the existing fence include removal of the barbed wire, its transportation and placement of the punched wire between the poles.

The General Design for the fence has to be developed in accordance with the following:

1. The design brief ,
2. Applicable regulations,
  - The Law on Environment Protection
  - Applicable by-laws (both general and special) regulating development of technical documentation,
3. Existing site conditions.

Prior general design development a geodetic survey has to be carried out in 1: 250 scale.

The designer is obliged to provide the hydrant network limits, along with coordinate of all contra flexures.

**THE DESIGN CONTENT:** the design has to include all written and graph attachments for the General Design following the Law on technical documentation.

1. Written parts :
  - a technical report,
  - numeric data for the route marking,
  - bill of quantities and estimated bill of quantities.
  - technical description of works

2. graphs :
  - geodetic basic data R = 1: 250 ,
  - a layout R = 1: 250,
  - profile grade R = 1: 25 / 250 , ( 50 / 500 ) ;
  - cross-section R = 1: 100,
  - necessary details R = 1 : 10, R = 1: 5 ;
  - level plan R = 1: 250,

**The General design has to be submitted in 6 (six) copies along with 1 (one) electronic copy.**

4. For development of Contractor's Project for **reconstruction of the road and parking** within the military complex Taraš, municipality of Danilovgrad.

#### PHASE - TRAFFIC

Contractor's Project should elaborate the road that is detaching from the route Danilovgrad – Bare Šumanovića – Ostrog, towards the military complex "Taraš" and a parking space in the same complex. Road length is approximately around 1500 m. Parking space area is 1750 m<sup>2</sup>.

Contractor's Project for this road and parking shall be done entirely in accordance with:

1. Design brief,
2. Existing legal regulations:
  - Law on Environmental Protection,
  - Existing rulebooks (general and specific) for the development of technical documentation,
3. Existing conditions on the terrain.

Prior to the development of Contractor's Project, geodetic surveying should be done in the scale 1: 250.

Cross-section and profile grade should be done in accordance with conditions of the terrain and dewatering, while special attention should be given to the leveling relation of existing structures and future road.

Curve range should be adjusted to the existing condition on the terrain.

Pavement structure of the road should be of the dimensions for the expected traffic with the asphalt surfacing.

Manner of constructing pavement structure on the contact of the new and existing should be shown separately, to avoid differential subsidence and asphalt – concrete layer breakage.

Developing project for atmospheric sewerage should solve dewatering of pavement surfaces.

Traffic signalization should be designed in accordance with regulations and standards in this area.

Synchronic plan should be submitted with the Contractor's Project, with the illustration of the network of all installations on the location plan and characteristic cross-section, with the attestation that complete compliance of all phases has been achieved, from both horizontal and vertical aspects.

Design engineer is obliged to provide intake boundary of the designed road, with coordinates of all contraflexures.

**DESIGN CONTENTS:** design should include all textual and graphical attachments for the Contractor's Project in compliance with the Law on Development of Engineering Documentation.

1. Textual part :
  - technical report,
  - numerical data for marking the route,
  - bill of quantities of works ,
  - technical description of works .
2. Graph attachments:
  - geodetic grounds R = 1: 250 ,
  - situation plan R = 1: 250,
  - longitudinal profil R = 1: 25 / 250 , ( 50 / 500 ) ;
  - cross profil R = 1: 100,
  - needed details R = 1 : 10, R = 1: 5 ;
  - levelation plan R = 1: 250,

**The main project is to be delivered in 6 six copies, and one copy in electronic form.**

5. For development of the General Design of a **hydrant network** inside the Taraš complex, Municipality of Danilovgrad.

A General Design for the hydrant network inside the military complex « Taraš » has to be developed. If possible, the hydrant network has to be developed along the road about 1500 m. long. At every 50m along the hydrant network line there should be an elevated hydrant.

The General Design should include construction of dug in plastic water tanks which will be used for water supply of the newly designed hydrant network. It should also include a pneumatic pump station placed in a separate facility.

The General Design for the hydrant network has to be developed in accordance with the following:

1. The design brief ,
2. Applicable regulations,
  - The Law on Environment Protection
  - Applicable by-laws (both general and special) regulating development of technical documentation,
3. Existing site conditions.

Prior general design development a geodetic survey has to be carried out in 1: 250 scale.

The designer is obliged to provide the hydrant network limits, along with coordinate of all contra flexures.

**THE DESIGN CONTENT:** the design has to include all written and graph attachments for the General Design following the Law on technical documentation.

1. Written parts :

- a technical report,
- numeric data for the route marking,
- bill of quantities and estimated bill of quantities.

2. graphs :

- geodetic basic data R = 1: 250 ,
- a layout R = 1: 250,
- profile grade R = 1: 25 / 250 , ( 50 / 500 ) ;
- cross-section R = 1: 100,
- necessary details R = 1 : 10, R = 1: 5 ;
- level plan R = 1: 250,

**The General design has to be submitted in 6 (six) copies along with 1 (one) electronic copy.**

**6.** For development of the General Design *of lightning in the ammunition storage*.

A General Design for lightning in the ammunition storage inside the military complex « Taraš » has to be developed, and it has to include EX lamps having a necessary lighting power. It has also to include rehabilitation of the entrance plateau and wall painting in the storage. Also, door hinges have to be fixed, and doors on the half dig storages have to be lacquered.

The General Design for the ammunition storage has to be developed in accordance with the following:

1. The design brief,
2. Applicable regulations,
  - The Law on Environment Protection
  - Applicable by-laws (both general and special) regulating development of technical documentation,
3. Existing site conditions.

**THE DESIGN CONTENT:** the design has to include all written and graph attachments for the General Design following the Law on technical documentation.

**The General design has to be submitted to the client in 6 (six) copies along with 1 (one) electronic copy.**

**7.** A DESIGN BRIEF FOR DEVELOPMENT OF A GENERAL DESIGN FOR **HIGH-VOLTAGE AND LOW-VOLTAGE ELECTRICAL NETWORK** FOR "TARAŠ" COMPLEX IN DANILOVGRAD

**A. LOW-VOLTAGE CONNECTION**

**To be included:**

- An outdoor low-voltage connection to the distribution network located approximately 100 m away from the construction site location,;
- The outdoor low-voltage connection designed to be on a concrete column along with a self-supporting bunch of cables having an appropriate cross section;
- A standalone distribution box to be designed at the end of the connection within the complex, having a measuring apparatus and a connection to a 16, 5 KVA diesel aggregate.

**B. LOW-VOLTAGE DISTRIBUTION AND OUTDOOR LIGHTING**

Main supply cables connecting the standalone distribution box with the building should be designed to be PPOO-A cables with an appropriate cross-section.

The main supply cables, cables for outdoor lighting, and control lines are to be laid down in the trench along with video survey system cables and perimeter protection system, making space between them following the regulations.

The outdoor lighting is to be supplied from the main switchboard placed into the guard house.

Switching the lighting on, one reflector at a time, to be initiated when the alarm system of the perimeter protection is on, and manually turning on the switch mounted in the main switchboard.

Light source: a reflector with a 300 W halogen lamp.

Posts and lamp carriers: 8m high metal posts. Video surveillance cameras should be mounted on the same post with reflectors.

Low-voltage cables are expected to be PPOO cables – of an appropriate cross-section, and the control lines are expected to be PPOO cables with appropriate number of wires.

The reflectors are supplied from the standalone low-voltage distribution box.

A standalone low-voltage distribution box should be designed next to every building and on the parking lot, half space of each of them to be used for placement of the video surveillance and protection equipment, and the other half for high-voltage current equipment.

An OG connection with IP 65 protection is to be mounted on the low-voltage distribution. Its purpose is to supply transportable lamps in Ex protection.

Protection against electric shock should be ensured through protection from direct and indirect contact following JUS M.B2.741.

### **C. VIDEO SURVEILLANCE SYSTEM AND PERIMETARSKE PROTECTIONS**

The project documentation is expected to provide the most favourable ideas for technical protection (video surveillance) and perimeter protection, ensuring continuous protection with an autonomous supply system.

The video surveillance system is expected to include cameras for outdoor mounting, covering entrance of the building, parking lot, and sensitive sections of the fences, and in that way the video surveillance system coupled with perimeter protection system provide a reliable technical protection system.

Equipment for data recording and review: a central video surveillance system, a centre for perimeter protection and an alarm siren in the guard house.

The cameras should be resistant to weather and physical damages, their expected operation time is 24 hours, they need to have zooming and management capability at locations where it is deemed necessary.

Technical protection system should have the following characteristics:

- the selected equipment should be robust;
- easy for maintenance;
- producing minimum false alarms;
- easy for handling.

Electric and energy infrastructures should be harmonized with the project documentation for the outdoor lighting.

The General design has to be submitted in 6 (six) copies along with one electronic copy. Also, it is necessary to submit one geodetic survey of all installations.

## OPSTI PROJEKTNI ZADATAK

### **Za izradu projektne dokumentacije rekonstrukcije i izgradnje objekata u okviru kompleksa Vojnog skladišta Taraš u Danilovgradu**

Kancelarija UNDP u Crnoj Gori, u saradnji sa Ministarstvom odbrane Crne Gore, traži ponudjača za izradu projektne dokumentacije rekonstrukcije i izgradnje objekata u okviru kompleksa Vojnog skladišta Taraš u Danilovgradu.

Izradom projektne dokumentacije stvaraju se uslovi za izvođenje radova, kojima će se doprinijeti stvaranju kvalitetnijeg i funkcionalnijeg prostora Vojnog skladišta Taraš.

Površina zahvata vojnog skladišta iznosi cca 12ha.

U okviru projektne dokumentacije potrebno je uraditi:

- 1 Geodetsku podlogu kompleksa vojnog skladišta 1: 1000
- 2 Glavni projekat objekta stražare na ulazu u vojno skladište
- 3 Glavni projekat unutrašnje ograde i sanacije postojeće spoljne ograde vojnog skladišta
- 4 Glavni projekat parkinga i saobraćajnice vojnog skladišta
- 5 Glavni projekat hidrantske mreže vojnog skladišta
- 6 Glavni projekat rasvjete u magacinu za prijem municije
- 7 Glavni projekat elektro instalacija jake i slabe struje u vojnom skladištu

Sastavni dio ovog projektnog zadatka su i projektni zadaci za izradu pojedinih objekata (2-7) uradjeni od strane stručne službe Ministarstva odbrane CG.

Projektanu dokumentaciju je potrebno uraditi u svemu u skladu sa važećim Pravilnikom o izradi tehničke dokumentacije.

Podgorica, maj 2008g.

1. Projektni zadatak za izradu Glavnog projekta objekta - **stražare na ulazu u vojni kompleks** Taraš, Opština Danilovgrad.

#### UVOD

Stražaru projektovati kao prizemni objekat ,lociran u blizini glavnog ulaza u kompleks koji se obezbjeđuje. Veličinu objekta određuje ,prije svega ,broj stražarskih mjesta, ali i eventualne „dodatne „ prostorije (ostava za higijenu, kancelarije za upravnika skladišta, kancelarija za video nadzor i perimetarsku zaštitu).

#### SADRŽAJ

- Spavaonice za stražare ( za puno brojno stanje 8-10 strazara).Veličina se određuje prema normativu za spavaonice u stambenim objektima, bez kreveta « na sprat»;
- Soba za odmor i objedovanje ( kapaciteta 2/3 sastava ),veličina se određuje prema normativu 2,5 m2 po strazaru;
- Soba za komandira straže , video nadzor i perimetarsku zaštitu cca 12m2;
- Soba upravnika skladišta cca 12m2 ;
- Kupatilo sa dvije tuš kabine, dvije WC šolje i tri lavaboa cca 12m2 ;
- protorija za opremu cca 15m2 ;
- prostorija za naoružanje cca 15m2 ;
- prostorija za smještaj kotlarnice na tečno gorivo cca 15m2 ;
- prostorija za sušenje opreme,odjeće i obuće cca 9m2;
- komunikacije –ostava za higijenu cca 8 m2.

Budući objekat bi trebao da ima površinu cca 160m2 – neto, prizemni.

#### DISPOZICIJA

- nivelaciono projektovati objekat i prilagoditi ga terenu i saobraćajnom rješenju.Prilikom arhitektonskog oblikovanja voditi računa da arhitektonski izraz odgovara lokaciji na kojoj se objekat nalazi.

#### KONSTRUKCIJA OBJEKTA

Predvidjeti konstruktivni sistem koji omogućava fleksibilnu namjenu prostora. Fundiranje objekta uskladiti sa karakteristikama tla ,statičkim uticajima i konstruktivnom koncepcijom.

- zidove objekta predvidjeti kao zidani sistem ( giter blok d • 25 cm) sa horizontalnim i vertikalnim ukrućenjima – serklazima;
- podnu AB ploču kao « mrtvu » ploču ;
- međuspratnu konstrukciju kao AB monolitnu ploču;
- krovnu konstrukciju drvenu ,od čamove građe I klase ;
- krovni pokrivač crijep.

#### SPOLJNA OBRADA

Spoljašnje zidove omalterisati.Predvidjeti toplotnu izolaciju – « Demit « fasadu.Oblikovanje fasade uskladiti sa funkcijom i karakterom objekta,koji odgovara funkciji objekta.

Spoljašnja stolarija od PVC-a, prozori od trokomornog PVC-a, sa termopan staklom i roletnama.

#### UNUTRAŠNJA OBRADA

Unutrašnje zidove i plafone malterisati,gletovati i bojiti posnom bojom.

Zidove i podove sanitarnih čvorova obložiti keramičkim pločicama I klase.Podove u spavaonama od hrastovog parketa I klase.

Stolarija unutrašnja od PVC-a.

## IZOLACIJA

Za izradu svih vrsta izolacija predvidjeti materijale koji ispunjavaju uslove i standarde za određene vrste radova.

## INSTALACIJE

Projektovati sve vrste instalacija potrebnu za ovu vrstu objekta.

### - vodovod i kanalizacija

projektom rješenjem treba obezbijediti uredno snadbijevanje objekta sanitarnom vodom i na adekvatan način riješiti odvođenje otpadnih voda.

U objektu predvidjeti sanitarne uređaje standardnog kvaliteta, a u skladu sa arhitektonskim rješenjem. Pripremu tople vode riješiti ugradnjom pojedinačnih bojlera na potrebnim mjestima.

### - elektro instalacije

projektom predvidjeti sledeće vrste instalacija :  
elektroenergetske i instalaciono – telekomunikacione instalacije.

### - termotehničke instalacije

projektom predvidjeti sledeće:

- centralno radijatorsko grijanje toplom vodom 90/ 70,
- u sklopu objekta ,kotlarnicu sa toplovodnim kotlom lozenim na tečno gorivo sa ugradnjom kombinovanog bojlera za sanitarnu toplu vodu zapremine 250 l ;
- opremu za sušenje odjeće i obuće;
- ukopani rezervoar za smeštaj loz ulja;
- lokalnu klimatizaciju prostorija.

Za cirkulaciju tople vode ( 90 / 70 ) sistema centralnog radijatorskog grijanja , predvidjeti cirkulacione pumpe sa tehničkom mogućnošću promjene broja obrtaja radnog kola.

Ekspanziju tople vode i osiguranje instalacije riješiti otvorenim sistemom.

Dimnjak je zidani.

Recirkulaciju tople sanitarne potrošne vode riješiti cirkulacionom pumpom.

Tip livenih radijatora ,usvojiti prema visini parapetnog zida ispod prozora i broja članaka pojedinačno po grajnim tijelima.

Horizontalni cijevni razvod tople vode ( 90 / 70 ) pružiti ispod plafona objekta.

Prostor kupatila prinudno provjetravati u cilju sprečavanja kondenzacije od isparenja nastalih tokom kupanja.

U prostoriji predviđenoj za sušenje odjeće i obuće ,predvidjeti tipsku opremu.Sušenje predvidjeti toplim vazduhom koji se zagrijava pomoću kalorifera sa toplom vodom iz kotlarnice.Odvod otpadnog vazduha riješiti aksijalnim ventilatorom i kanalskim razvodom.Ubacivanje vazduha u prostoriji riješiti prestrujnom rešetkom ugrađenom u vrata prostorije.

Predvidjeti ukopani rezervoar za smeštaj lakog loz ulja,postavljenog na propisanoj udaljenosti od objekta.Predvidjeti ugradnju rezervoara na betonske nosače sa ugrađenom zaštitom od podzemnih voda i sa svom pratećom opremom ( odušnim ventilom , uređajem za uzemljenje cistijerne pri pretakanju goriva i dr.)

U prostorije za boravak ljudstva predvidjeti hlađenje sa ugradnjom multi split sistema ( jedna spoljna i više unutrašnjih jedinica ). Predvidjeti ugradnju kvalitetnih uređaja ( « Daikin » , « Panasaonik » , itd.)

Sve navedene instalacije projektovati saglasno enterijerskim zahtjevima i u skladu sa savremenim rješenjima i važećim tehničkim propisima i standardima.

**Glavni projekat je potrebno dostaviti naručiocu u 6 (šest) primjeraka i 1 (jedan) primjerak u digitalnoj formi.**

2. Projektni zadatak za sanaciju **postojeće spoljašnje ograde (unutrašnji pojas) i izrada Glavnog projekta dijela unutrašnje ograde** u krugu vojnog kompleksa Taraš, Opština Danilovgrad.

Na nivou Glavnog projekta treba projektovati dio unutrašnje ograde (po uzoru na postojeću, umjesto bodljikave zice ispuna će biti od štancovane mreže) unutar vojnog kompleksa « Taraš » kojom će se odvojiti dio magacina u kome se skladišti municija. Dužina ograde je 120m, sa dvije kapije (čelične, dvokrilne). Sanacija postojeće ograde podrazumijeva uklanjanje bodljikave zice, sa odvozom i ugradnju štancovane mreže u poljima između stubova.

Glavni projekat ograde uraditi u svemu prema :

1. projektnom zadatku,
2. postojećoj zakonskoj regulativi :
  - Zakonu o zaštiti životne sredine,
  - vazećim pravilnicima ( opštim i posebnim ) o izradi tehničke dokumentacije,
3. postojećim uslovima na terenu .

Prije izrade Glavnog projekta potrebno je izvršiti geodetsko snimanje u razmjeri 1: 250.

Projektant je u obavezi da da granicu zahvata projektovane ograde i postojeće sanirane ograde , sa koordinatama svih prelomnih tačaka .

**SADRZAJ PROJEKTA:** projekat treba da sadrži sve tekstualne i grafičke priloge za Glavni projekat saglasno Zakonu o izradi tehničke dokumentacije .

1. tekstualni dio :

- tehnički izvještaj,
- numerički podaci za obilježavanje trase,
- predmjer i predračun radova ,
- tehnički opis radova .

2. grafički prilozi :

- geodetska podloga R = 1: 250 ,
- situacioni plan R = 1: 250,
- uzdužni profil R = 1: 25 / 250 , ( 50 / 500 ) ;
- poprečni profil R = 1: 100,
- potrebni detalji R = 1 : 10, R = 1: 5 ;
- nivelacioni plan R = 1: 250,

**Glavni projekat je potrebno dostaviti naručiocu u 6 ( šest ) primjeraka i 1 ( jedan ) primjerak u digitalnoj formi.**

3. Projektni zadatak za izradu Glavnog projekta **rekonstrukcije saobraćajnice i izgradnju parkinga** u krugu vojnog kompleksa Taraš, Opština Danilovgrad

#### **FAZA - SAOBRAĆAJ**

Na nivou Glavnog projekta treba projektovati saobraćajnicu koja se odvaja od putnog pravca Danilovgrad – Bare Šumanovića – Ostrog, prema vojnom kompleksu « Taraš » i parking prostor u istom kompleksu. Dužina saobraćajnice iznosi oko 1500 m. Površina parking prostora unutar kompleksa je 1750 m<sup>2</sup>.

Glavni projekat ove saobraćajnice i parkinga uraditi u svemu prema:

1. projektnom zadatku,
2. postojećoj zakonskoj regulativi:
  - zakonu o zaštiti životne sredine,
  - vazećim pravilnicima (opštim i posebnim) o izradi tehničke dokumentacije,
3. postojećim uslovima na terenu .

Prije izrade Glavnog projekta potrebno je izvršiti geodetsko snimanje u razmjeri 1: 250.

Poprečne profile i uzdužni profil uraditi u skladu sa uslovima terena i uslovima odvodnjavanja, a posebnu pažnju posvetiti nivelacionom odnosu postojećih objekata i buduće saobraćajnice.

Radijuse krivna prilagoditi postojećim uslovima na terenu.

Kolovoznu konstrukciju saobraćajnice dimenzionisati za očekivani saobraćaj zastorom od asfalta.

Posebno prikazati način izvođenja kolovozne konstrukcije na kontaktu nove i postojeće, kako ne bi došlo do diferencijalnih slijeganja i pucanja asfalt – betonskog sloja.

Odvođenje atmosferske vode sa saobraćajnice projektovati izradom slivnih površina na najnižim kotama i izradom upojnih bunara za skupljanje atmosferske površinske vode.

Saobraćajnu signalizaciju projektovati saglasno propisima i standardima iz ove oblasti.

Uz projekat dostaviti sinhron plan sa prikazom mreže svih instalacija na situaciji i karakterističnim poprečnim profilima, sa dokazom da je postignuta potpuna usaglašenost svih faza , kako u horizontalnom, tako i u vertikalnom smislu.

Projektant je u obavezi da da granicu zahvata projektovane saobraćajnice, sa koordinatama svih prelomnih tačaka .

**SADRZAJ PROJEKTA:** projekat treba da sadrži sve tekstualne i grafičke priloge za Izvođački projekat saglasno Zakonu o izradi tehničke dokumentacije .

1. tekstualni dio :

- tehnički izvještaj,
- numerički podaci za obilježavanje trase,
- predmjer i predračun radova ,
- tehnički opis radova .

2. grafički prilozi :

- geodetska podloga R = 1: 250 ,
- situacioni plan R = 1: 250,
- uzdužni profil R = 1: 25 / 250 , ( 50 / 500 ) ;
- poprečni profil R = 1: 100,
- potrebni detalji R = 1 : 10, R = 1: 5 ;
- nivelacioni plan R = 1: 250,

**Glavni projekat je potrebno dostaviti naručiocu u 6 (šest) primjeraka i 1 (jedan) primjerak u digitalnoj formi.**

4. **Projektni zadatak za izradu** Glavnog projekta hidrantske mreže u krugu vojnog kompleksa Taraš, Opština Danilovgrad.

Na nivou Glavnog projekta treba projektovati hidrantsku mrežu unutar vojnog kompleksa « Taraš ». Hidrantsku mrežu po mogućnosti projektovati pored saobraćajnice dužine oko 1500 m. Na svakih 50m na trasi hidrantske mreže predvidjeti nadzemni hidrant.

Glavnim projektom predvidjeti izradu ukopanih rezervoara za vodu od PVC-a, koji će služiti za snadbijevanje vodom novoprojektovane hidrantske mreže. Takođe predvidjeti hidroforsko postrojenje u posebnom objektu.

Glavni projekat hidrantske mreže uraditi u svemu prema :

1. projektnom zadatku ,
2. postojećoj zakonskoj regulativi :
  - Zakonu o zaštiti životne sredine,
  - vazećim pravilnicima ( opštim I posebnim ) o izradi tehničke dokumentacije,
3. postojećim uslovima na terenu .

Prije izrade Glavnog projekta potrebno je izvršiti geodetsko snimanje u razmjeri 1: 250.

Projektant je u obavezi da da granicu zahvata projektovane hidrantske mreže , sa koordinatama svih prelomnih tačaka .

**SADRZAJ PROJEKTA:** projekat treba da sadrži sve tekstualne i grafičke priloge za Glavni projekat saglasno Zakonu o izradi tehničke dokumentacije .

1. tekstualni dio :
  - tehnički izvještaj,
  - numerički podaci za obilježavanje trase,
  - predmjer i predračun radova ,
  - tehnički opis radova .
2. grafički prilozi :
  - geodetska podloga R = 1: 250 ,
  - situacioni plan R = 1: 250,
  - uzdužni profil R = 1: 25 / 250 , ( 50 / 500 ) ;
  - poprečni profil R = 1: 100,
  - potrebni detalji R = 1 : 10, R = 1: 5 ;
  - nivelacioni plan R = 1: 250,

**Glavni projekat je potrebno dostaviti naručiocu u 6 (šest) primjeraka i 1 (jedan) primjerak u digitalnoj formi.**

5. Projektni zadatak za izradu **Glavnog projekta rasvjete u magacinu za prijem municije** u krugu vojnog kompleksa Taraš ,Opština Danilovgrad.

Na nivou Glavnog projekta treba projektovati rasvjetu u magacinu za prijem municije unutar vojnog kompleksa « Taraš » sa svjetiljkama u EX izvedbi potrebnog nivoa osvjetljenja. Predvidjeti sanaciju postojećeg ulaznog platoa i molersko – farbarske radove unutar objekta. Takođe predvidjeti sanaciju šarki – baglama na vratima kao i farbanje vrata na poluukopanim magacinima.

Glavni projekat rasvjete uraditi u svemu prema :

1. projektnom zadatku ,
2. postojećoj zakonskoj regulativi :
  - Zakonu o zaštiti životne sredine,
  - vazećim pravilnicima ( opštim I posebnim ) o izradi tehničke dokumentacije,
3. postojećim uslovima na terenu .

**SADRZAJ PROJEKTA:** projekat treba da sadrži sve tekstualne i grafičke priloge za Glavni projekat saglasno Zakonu o izradi tehničke dokumentacije .

**Glavni projekat je potrebno dostaviti naručiocu u 6 ( šest ) primjeraka i 1 (jedan) primjerak u digitalnoj formi.**

6. Projektni zadatak za izradu glavnog projekta **Elektro instalacija jake i slabe struje** za kompleks Taras, Danilovgrad

#### **A. NISKONAPONSKI PRIKLJUČAK**

##### **Predvidjeti:**

- spoljnji niskonaponski priključak sa distributivne mreže udaljena cca 100 m od lokacije;
- spoljnji niskonaponski priključak projektovati na betonskim stubovima sa samonosivim kablovskim snopom odgovarajućeg presjeka;
- na kraju priključka u sklopu kompleksa, predvidjeti slobodnostojeći razvodni ormar u kome smjestiti mjernu grupu i priključak za dizel agregat 16,5 KVA;

#### **B. NISKONAPONSKI RAZVOD I SPOLJNJA RASVJETA**

Od slobodno stojećeg razvodnog ormara do objekata projektovati napojne kablovske vodove kablovima PPOO-A odgovarajućeg presjeka.

Napojne kablove, kablove za spoljnu rasvjetu i komandne vodove polagati slobodno u zemljanom rovu zajedno sa kablovima za video nadzor i sistem perimetarske zaštite a na rastojanju u skladu sa propisima.

Napajanje spoljne rasvjete predvidjeti iz glavne razvodne table smještene u objektu stražare.

Uključivanje rasvjete, pojedinačno svakog reflektora, projektovati proradom alarmnog sistema perimetarske zaštite i ručno preko prekidača montiranog na glavnoj razvodnoj tabli.

Svjetiljka i svjetlosni izvor: Reflektor sa halogenom sijalicom od 300 W.

Stubovi i nosači svjetiljki: Predvidjeti metalne stubove visine 8 m. Zajedno sa reflektorom na istom stubu montirati i kamere za video nadzor.

Za napojne kablove predvidjeti niskonaponski kabal PPOO – A odgovarajućeg presjeka a komandne vodove PPOO odgovarajućeg broja žila.

Napajanje reflektora predvidjeti iz NKRO izvedenom kao slobodno stojeći razvodni ormar.

Pored svakog objekta i na parking planirati po jedan NKRO stim da je pola prostora za smještaj opreme za video nadzor i perimetrijsku zaštitu a druga polovina za smještaj opreme jake struje.

Na NKRO predvidjeti montažu OG priključnice u zaštiti IP 65 a koja će služiti za napajanje prenosive svjetiljke u Ex zaštiti.

Zaštitu od električnog udara u projektovanoj instalaciji riješiti kroz zaštitu od direktnog i indirektnog dodira a shodno JUS M.B2.741.

### **C. SISTEM VIDEO NADZORA I PERIMETARSKE ZAŠTITE**

Projektnom dokumentacijom dati najpovoljnije rješenje tehničke zaštite (video nadzor) i perimetarsku zaštitu koje treba da obezbijedi kontinuirano obezbeđenje i da ima autonomnost u napajanju.

Sistem video nadzora realizovati sa kamerama za spoljnu montažu, kojim je potrebno obuhvatiti ulazna vrata objekata, parking i osjetljive dionice ograda, tako da sistem video nadzora u kombinaciji sa sistemom perimetarske zaštite pruža pouzdan sistem tehničke zaštite.

Opremu za ahiviranje i pregled podataka: Centralni sistem video nadzora, centralu za perimetarsku zaštitu i alarmnu sirenu planirati u objektu stražare.

Kamere treba da su otporne na atmosferske uslove, fizička oštećanja, da rade 24 časa bez prekida, da imaju mogućnost zumiranja i upravljanja na lokacijama gdje se smatra da je to potrebno.

Rješenje sistema tehničke zaštite treba da zadovolji:

- da izabrana oprema bude robusna;
- da oprema bude laka za održavanje;
- da daje što manje lažnih dojava i
- da je jednostavna za upotrebu.

Elektro energetska infrastrukturu usaglasiti sa projektnom dokumentacijom spoljne rasvjete.

**Glavni projekat je potrebno dostaviti naručiocu u 6 (šest) primjeraka i 1 (jedan) primjerak u digitalnoj formi. Takođe potrebno je dostaviti geodetski snimak izvedenog stanja svih instalacija.**



**Annex V**

**PRICE SCHEDULE**

The Contractor is asked to prepare the Price Schedule as a separate envelope from the rest of the RFP response as indicated in Section D paragraph 14 (b) of the Instruction to Offerors.

All prices/rates quoted must be exclusive of all taxes, since the UNDP is exempt from taxes as detailed in Section II, Clause 18.'

The Price Schedule must provide a detailed cost breakdown. Provide separate figures for each functional grouping or category.

Estimates for cost-reimbursable items, if any, such as travel, and out of pocket expenses should be listed separately.

In case of an equipment component to the service provided, the Price Schedule should include figures for both purchase and lease/rent options. The UNDP reserves the option to either lease/rent or purchase outright the equipment through the Contractor.

The format shown on the following pages should be used in preparing the price schedule. The format includes specific expenditures, which may or may not be required or applicable but are indicated to serve as examples.

In addition to the hard copy, if possible please also provide the information on diskette (IBM compatible).

**Price Schedule:**

	<b>Description of Activity/Item</b>	<b>price per m o m2</b>	<b>Estimated Amount</b>
	<b>Remuneration</b>		
1	Geodetic survey of the military warehouse complex		
2	Design for guardhouse		
3	Design for Inner fence and rehabilitation of the outer fence		
4	Design for parking lot and traffic communication		
5	Design of hydrant network		
6	Design for lightning of the ammunition storage		
7	Design for electrical high and low valtage wiring		